



秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告

一. 引言

1. 本报告是按照安全理事会 1999 年 6 月 10 日第 1244 (1999) 号决议提交的, 安理会在该决议中决定设立联合国科索沃临时行政当局特派团 (科索沃特派团), 最初为期 12 个月。在该决议的第 20 段中, 安理会要求我定期报告科索沃特派团执行任务的情况。本报告汇报科索沃特派团在我 2000 年 3 月 3 日的上一份报告 (S/2000/177) 之后到 2000 年 6 月 3 日所进行的活动以及南斯拉夫联盟共和国科索沃境内的事态发展。

2. 12 个月前, 科索沃特派团被派到科索沃, 展开了在这个支离破碎的省份建立稳定、和平、民主和繁荣的漫长进程。当特派团来到的时候, 科索沃一片混乱景象, 经济崩溃, 处处破坏不堪, 法制荡然无存, 到处发生复仇行为, 还有许多地方几乎都没了人烟。此外, 科索沃阿族群体的武装份子和其它自立门户的部队竞相填补南斯拉夫联盟共和国在行政和安全方面的权力机构和部队撤离以后留下的真空。科索沃的阿族人之间也存在发生冲突的实在危险。

3. 在头几个月内, 有 70 多万难民返回自己家园, 重建工作开始进行, 为冬天作准备的工作也进行得很好。结果, 令人害怕的事情并没有发生, 没有一个居民因为寒冷而丧生。科索沃解放军 (科军) 解除了武装, 通过成立科索沃保护团 (科保团), 展开了让军人复员为平民的漫长过程。科索沃特派团警察在恢复科索沃社会秩序方面取得了显著的进展, 当地招聘的

科索沃警察部队 (科警队) 的训练和发展工作也进行得很好。经济显示出强劲复苏的迹象, 目前正在继续为振兴和改革私营部门以及继续发展市场经济做准备工作。地方上的政治领导人现在共同负担起引导科索沃发展的一部分责任, 联合临时行政当局已经建立起来, 使当地居民能够共同参与该地区的行政工作。简而言之, 尽管如本报告所述, 还有若干引起严重关切的问题始终未能解决, 但今天的科索沃与国际社会在短短 12 个月之前看到的情况相比, 肯定已有所改善。

二. 概览

4. 在本报告所述期间, 科索沃特派团强化了科索沃人民参与该省临时行政管理工作的中央和自治市各级结构。在科索沃阿族和非阿族的共同参与下, 这些结构的组成已更能够反映全省的人口情况。总的安全情况虽然有一些改进, 但仍然十分脆弱。非阿族社区受到骚扰和恐吓的事件仍然时有发生, 到了不可以接受的程度, 突出了使大家共处和互相容忍的工作是多么艰巨复杂。

A. 政治局势

5. 在本报告所述期间, 在科索沃发生的最值得注意的政治大事, 是格拉查尼察塞族民族委员会 (塞族民委) 于 4 月 2 日决定以观察员身份加入联合临时行政结构, 最初为期 3 个月。这是联合临时行政结构得到巩固的一个转折点, 是向着建立一个多族裔的科索沃

迈出的积极的一步。临时行政理事会有一名科索沃塞族人代表其社区，科索沃过渡时期理事会（过渡时期理事会）则有 4 名科索沃塞族成员。另外有两名科索沃塞族人获任命为农业部及劳工和就业部的共同主管。此外，塞族民委还宣布，它一致支持特派团的“共处议程”，同时列出了一些额外条件，表示须在 3 个月试验期内得到满足，它才会加入联合临时行政结构作为正式成员。

6. 加入联合临时行政结构的决定，是 Artemije 主教带领下勇敢地迈出的一步。作出决定的是格拉查尼察塞族民委，没有来自米特罗维察的塞族民委代表参与，受到地方上的强硬份子公开威胁和恐吓。联盟政府继续反对科索沃塞族人同科索沃特派团进行积极政治合作。在格拉查尼察塞族民委决定加入联合临时行政结构之后，米特罗维察塞族民委和支持贝尔格莱德的塞族民族大会（塞族民大）都紧张地发动起来，力图扭转格拉查尼察塞族民委的决定。科索沃境内支持和反对米洛舍维奇的塞族政治势力之间的对抗也加剧了。

7. 科索沃的阿族政治面貌继续有走向多元化的趋向，其中包括由前科军衍生出来的多个政党。例如，科军前高级指挥官 Ramush Haradinaj 成立了科索沃前途联盟。现在在这个省内积极活动的一共有大约 30 个科索沃阿族政党。塞族人有三个政党，科索沃土族人则有两个。所有科索沃阿族政党都积极参与政党登记过程，收集政党登记和资格认可所需的 4 000 个支持签名。

8. 4 月 11 日，临时行政理事会首次与科索沃塞族和科索沃阿族代表一起举行会议。科索沃民间社会一位代表以观察员身份出席会议。临时行政理事会核可了一些关键性的条例，包括设立联合临时行政机构的各个部，设置税务行政机构，和创建中央选举委员会、民事登记处和被害人寻回和身份确定委员会。它处理了一些重要的实质性问题，包括科索沃统一预算、地方行政当局、重建、卫生、教育、公用事业和私营部门的发展。在本报告所述期间内，临时行政理事会不仅在行政问题上，而且在向科索沃人民发表声明促进

各族裔互相容忍和谴责暴力行为方面，都越来越多地发出声音和积极开展活动。

9. 联合临时行政机构设置了 20 个部，确保当地人民直接参与科索沃的临时行政管理工作。这 20 个部由我的特别代表的副手直接监督，其中 15 个部由主管民事行政的副特别代表负责，4 个部由主管经济重建的副特别代表负责，1 个部由主管体制建设的副特别代表负责。

10. 在总共 40 个共同主管的职位（国际的和当地的各 20 个）中，已经任命了 19 个国际的和 18 个当地的共同主管。当地共同主管职位的分配情况是：3 个主要的科索沃阿族政党各 5 个，科索沃塞族代表 2 个，科索沃波族和科索沃土族代表各 1 个，还有一个是独立代表。在我的特别代表的努力下，有 4 位妇女获得任命为国际共同主管，3 名获任命为当地共同主管。科索沃特派团的国际共同主管负有责任确保第 1244（1999）号决议的规定在联合临时行政机构各个部的工作中得到坚持。

11. 根据 1999 年 12 月 15 日的科索沃联合临时行政机构协定，所有属于行政、立法或司法性质的并存机构必须在 2000 年 1 月 31 日之前解散。一般来说，安全和行政方面的并存机构已在 1 月 31 日之后迅速解散。

12. 遵照联合临时行政机构协定，扩大为 36 名成员的过渡时期理事会继续每个星期开会，由我的特别代表担任主席；理事会的多族裔性质已得到加强。4 月 12 日，格拉查尼察塞族民委派了 4 名科索沃塞族代表以观察员身份回到过渡时期理事会。5 月 3 日，2 名波族社区代表重新参加过渡时期理事会。5 月 17 日，首次有 1 名罗马人社区代表出席过渡时期理事会的会议。为了提名第 2 名科索沃土族代表，正在继续进行协商。科索沃阿族政党科索沃民族解放运动（科解运动）的代表于 5 月 10 日退出过渡时期理事会，抗议科索沃特派团和国际社会没有作出足够努力解决在塞尔维亚本土失踪和被拘留的科索沃阿族人的问题。

13. 扩大的过渡时期理事会已变成一个进行辩论的活跃论坛。过渡时期理事会将重点放在失踪人员和被拘留者、民间登记、安全、教育、司法制度、私营部门的发展以及政党登记。5月10日，过渡时期理事会核可了一项关于容忍的声明，谴责在最近的冲突期间及其前后发生的各种罪行，并敦促科索沃境内的所有居民不要采取暴力行动。它还要求联盟当局将囚禁在塞尔维亚本土的所有科索沃阿族人和科索沃其他族裔的人交出来给科索沃特派团。科索沃阿族政治领导人首次承认，科索沃塞族人在科索沃境内行使其基本权利是受到严重限制的。此外，声明中承认了科索沃所有族裔的人自愿返回家园的权利。

14. 过渡时期理事会设立了4个工作组：容忍和对当地族裔社区的保护，被拘留者和失踪人员，经济事务和公用事业，及教育。这些工作组已经成为联合临时行政机构与当地人民之间的另一种实际联系。被拘留者和失踪人员工作组已经开始汇集可以获得的关于所有族裔被拘留者和失踪人员的资料。科索沃阿族和科索沃塞族非政府组织以及格拉查尼察塞族民委的代表已经同意在这个问题上共同合作，努力确保将科索沃塞族和其他族裔失踪人员的问题列入尚待任命的特使的任务范围之内。

15. 科索沃境内自治市的发展，是第1244（1999）号决议所规定的建立自治制度的一个基本要素。科索沃自治市自治条例草案将在未来几个星期内完成。这一条例将确立自治市及其民选机构和行政机构的性质和权限范围，以及它们与联合临时行政机构各个部和中央当局的关系。它还会包含确保不加歧视地提供市政服务和让少数族裔合格人员在市政结构内获得公平代表权的措施。另外还会包含过渡时期的特别条文，规定我的特别代表直接或者通过科索沃特派团自治市行政官进行干预的范围和机制，以确保第1244（1999）号决议得到遵循。

16. 在设立自治市机构方面已经取得进展。这些机构由当地代表组成，在科索沃特派团的授权下进行工作。到5月29日为止，在总共30个市议会之中，已经成立了27个。议员是由科索沃特派团从各个政党、

各个族裔社区和民间社会团体之中选派的，能够广泛地代表各该自治市的居民组成。到目前为止，在全部30个负责管理各个市政服务部门的市政管理局之中，已经成立了27个。由于不久就会举行市级选举，所以这些市议会和市政管理局都只具有临时地位。

17. 少数族裔社区参与市政机构的程度有限，这一直是一个引起关切的问题。一些少数族裔的人为了抗议具有族裔动机的暴力行为而退出，或者由于安全原因而无法出席会议。在米特罗维察，建立具有代表性的市政结构特别困难，那里的科索沃塞族人拒绝同该自治市占多数的科索沃阿族人一起任职。尽管如此，合作情况已经有所改善。两族的领导人已经同意一起参加科索沃特派团就具体问题召开的会议。科索沃塞族人甚至在他们占多数的地区，都往往不愿意担任市政职务。他们害怕他们在冲突发生之前担任公职获得的养恤金福利和其他应享权利会受到损害。正在继续作出努力确保土族、罗马人、波族和其他穆斯林斯拉夫人在各种市政结构中享有公平的代表权。

18. 根据安全理事会第1244（1999）号决议，科索沃特派团的职责之一，是在达成政治解决之前，组织民主和自主的临时自治体制机构并监督其发展。根据这一职责，我的特别代表于3月6日通知安理会，他将会制定一个自治“契约”。这一契约将特别强调对各族裔社区的保护，因为科索沃境内各个非阿族社区的人面临着很困难的境况。契约的要素包括各种立法、行政和司法结构，以及他认为对自我管理有必要的其他规定。这些结构将以联合过渡行政结构的现有联合机构（包括临时行政理事会和过渡时期理事会）作为基础。目前计划在10月举行的市政选举是重要的一步。为了在科索沃以内就这个重要的项目达成协议，我的特别代表打算争取当地的代表密切参与拟订这个契约。

19. 科索沃特派团通过设在普里什蒂纳的科索沃特派团合作委员会，同南斯拉夫联盟共和国当局保持联系。委员会主席经常同科索沃特派团、驻科索沃部队（驻科部队）和科索沃境内的其他国际机构的高级代表举行会议。为了推动与南斯拉夫联盟共和国进行有

意义的对话，科索沃特派团建议设立一个常设的工作机构——联合协商委员会。这个提议得到南斯拉夫方面的积极回应。双方达成的谅解是，这个委员会应该处理双方关心的跨边界的实际问题。科索沃特派团和南斯拉夫联盟共和国都就这个委员会的议程提出了具体提议，目前正在对这些提议进行审查。通过驻科部队同南斯拉夫当局保持联系的另一个渠道，是在《军事技术协定》的框架内设立的联合执行委员会。高级别的联合执行委员会联席会议每星期举行，是交换信息和讨论地面和空中安全地带安全状况的一个重要场所。

20. 科索沃特派团继续同所有邻近国家发展稳固的关系，以便为特派团的正常运作，在实际事项上开展合作。3月7日，科索沃特派团的一位代表和前南斯拉夫的马其顿共和国政府签订了一项处理经济问题的跨边界合作协定。此外，还鼓励该区域的政治领导人运用他们在该区域的影响力，帮助促进和平与容忍。科索沃特派团还继续在《东南欧稳定条约》的框架内，致力争取该区域的领导人作出承诺，促进整个区域的政治和经济稳定。

B. 安全状况

21. 本报告所述期间科索沃总的的变化。科索沃全境的少数民族继续受到恐吓、袭击和威胁。尤其是最近几个星期，地方暴力事件急剧增加。这种几乎专门针对科索沃塞族人的似乎是有组织的袭击令科索沃塞族人感到不安。科索沃特派团和驻科部队为应付这种袭击事件而增加了它们的努力。

22. 在2000年第一季度，驻科索沃的科索沃特派团警察记录在案的刑事罪行约有9 281宗，其中411宗（谋杀、谋杀未遂、严重人身伤害、强奸以及绑架未遂等）归入严惩罪行类别。科索沃特派团警察逮捕了这411宗案件中178宗的嫌疑犯。科索沃特派团警察的犯罪分析员估计，本报告所述期间科索沃境内犯下的严重罪行中约有三分之二属于种族间罪行，其中多数针对科索沃塞族人。80%以上的纵火案件经查明属于种族间罪行。

23. 米特罗维察仍然是同种族有关的暴力行为的爆发点。科索沃特派团和驻科部队的工作重点仍然是采取措施加强米特罗维察的公共秩序和打击极端主义活动。已实施了一项稳定局势和建立两族间信任的战略。科索沃特派团警察和驻科部队在采取措施加强联合安全行动，包括加强联系和战术协调，特别是在破坏公共秩序和暴力事件期间这样做。已部署了更多的驻科部队和科索沃特派团警察分队和人员并对进城的人进行更严格的检查。

24. 今年第一季度，一连串的暴力事件使得人们对于塞尔维亚南部的局势及其可能对科索沃产生的影响关切。这些事件同新成立所谓的普梅布解放军（普雷塞沃、梅德韦贾和布亚诺瓦茨解放军），阿尔巴尼亚族的一个武装团体，和南斯拉夫加强其在该地区的安全存在的事实有关。从1月初开始，塞尔维亚南部的阿尔巴尼亚族人由于担心人身安全而逃往科索沃的东半部地区。驻科部队鉴于局势日益恶化，加强了边界沿线的存在，并在科索沃境内可能被用以训练和支助普梅布解放军人员的地点成功地进行了查抄。到3月后半个月，有关暴力事件的报导逐渐减少，国内流离失所者也急剧减少，然而仍在实施应急计划，以备应付人口大规模的移动（从1999年6月以来已登记的来自塞尔维亚南部地区本身的国内流离失所者将近15 000人）。3月23日，继国际社会采取一系列一致措施之后，普梅布解放军的一些人员承诺寻求塞尔维亚南部局势的政治解决办法。但是间或还是传出有关同南斯拉夫之间的武装冲突的报导。驻科部队和科索沃特派团在密切监测该地区的局势。

25. 南斯拉夫当局在《军事技术协定》中所作承诺继续得到履行。没有任何迹象表明南斯拉夫军事或准军事部队在科索沃境内活动。前科军对分别在1999年6月21日的非军事化和转化保证以及在1999年9月19日原则声明中所作的承诺还仍继续履行。没有任何迹象表明前科军建制部队在继续活动。

26. 驻科部队和科索沃特派团警察继续以车辆检查站和搜查住户的方式搜查武器。以每周大约10至15件武器的速度从各族裔群体的成员收缴了大量武器。

C. 特派团概况

27. 科索沃特派团的四个组成部分支柱仍为：联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）；领导人道主义事务的组成部分；欧洲安全与合作组织（欧安组织），领导体制建设的组成部分；欧洲联盟（欧盟），领导经济重建的组成部分；以及联合国，领导民政管理的组成部分。

28. 截至 5 月 29 日为止，民政管理组成部分计有 292 名国际专业人员（核定总数为 435 名），使总部员额数达 86%。区域和市二级的员额数则分别为 42% 和 60%。体制建设组成部分（欧安组织）在科索沃境内有 564 名国际工作人员（核定总数为 751 名）。难民专员办事处共有 78 名国际工作人员，经济重建组成部分则有 63 名国际工作人员。联合国志愿人员志愿人员方案在境内有 547 名志愿人员。志愿人员来自 83 个国家，其中 27% 为妇女。志愿人员在包括区域和市政管理及许多专门领域在内的各领域工作。

29. 由我的特别代表，首席副代表和四名副特别代表组成的执行委员会每天都进行会谈。执行委员会的联合规划小组继续拟订科索沃特派团战略计划，并设立了若干工作组和工作队，包括回返问题工作组和联合临时工作队，来处理各种关切的问题。军事联络处继续就安全问题与驻科部队和其他国际机构进行协调。性别事务办公室在将性别问题纳入科索沃特派团，包括 JIAS 以及地方社区和市政机构主流方面取得了重大的进展。

30. 科索沃特派团战略计划是特派团内预先规划工作的重点，也是确定即将处理的工作、确保各组成部分之间（及其同驻科部队之间）的有效协调以及拟订计划处理主要政策和业务问题的一种手段。各组成部分和驻科部队的代表们经常会面，拟订战略计划并讨论执行该计划的后续行动。

三. 联合国科索沃特派团警察

31. 截至 5 月 24 日为止，在科索沃境内部署了 3 626 名民警，包括 207 名边境警察（核定编制为 4 718 名

警察，其中包括 1 100 名特别警察）。民警总数中包括一支巴基斯坦特别警察部队（115 名警察）、两支约旦部队（240 名警察）和两支印度部队（240 名警察）。目前驻科索沃的包括特别警察在内的民警总数几乎占核定总数的 77%。

32. 科索沃特派团警察在普里什蒂纳和普里兹伦地区及普里什蒂纳国际机场边界过境点承担全部执法责任，并且在格尼拉内和米特罗维察两个地区、佩奇市以及杰内拉尔扬科维奇（布拉采）和格洛波西察国际边界过境点拥有调查权。科索沃特派团警察在其没有承担全部执法责任的地区担负刑事侦查的主要责任。在这些地区，非调查性的执法工作，由驻科部队在科索沃特派团警察支持下根据其咨询意见进行。此外，科索沃特派团警察继续管理普里什蒂纳和米特罗维察的拘留设施。

33. 继续随时需要由现有 15-20% 的警力执行许多警察职责范围以外的任务。目前采取措施将这些任务移交国际保安事务人员。

34. 鉴于科索沃特派团人数不足，特派团从成立以来就一直同驻科部队采取联合行动，以使警力得到军事人员和资源的大力支助。驻科部队和科索沃特派团在米特罗维奇成立了联合行动中心，一个联合战略规划小组，并联合执行搜查武器的安全行动。

35. 科索沃特派团警察还继续努力培养专业能力，打击影响科索沃和该地区的有组织犯罪。不久将在有关会员国的支持下，在科索沃特派团警察内部建立一个综合刑事情报机构，其中既有中央单位也有区域单位。设立这一机构和开展国际警察之间的合作，将是打击有组织犯罪斗争中向前迈进的重要的一步。

36. 科索沃特派团警察负责组建科索沃警察部队，即科索沃未来的地方警察。由欧安组织开设的科索沃警察部队学校同科索沃特派团警察实地训练方案协调，向该部队提供训练。一项战略计划设想到 2001 年 1 月培训和部署 3 500 多名科索沃警察部队的警察。科索沃警察部队受训人员和临时人员是科索沃特派团警察的一部分，接受警务专员及其指定人员的直接指

控和监督，直到确定他们已训练合格，可以单独执行保安任务。已选定该方案有希望的受训人员接受专门训练和管理方面的培训。

37. 到目前为止已有 794 名科索沃警察部队警察从科索沃警察部队学校毕业。第六期学员计有 322 名，于 5 月 22 日开始接受头一个星期的训练。此外大约有 1 600 名科索沃特派团警察接受了科索沃警察部队学校官课程提供的训练。

38. 科索沃警察部队是在科索沃开展活动的唯一的多族裔机构。作出了极大的努力，确保科索沃境内所有少数民族，包括科索沃塞族人，都能公平地参加该部队。在科索沃警察部队头四期的学员中，19%是妇女，6%是科索沃塞族人，5.5%是其他非阿尔巴尼亚族人。继续在加紧设法在下几期达到妇女占 20% 的指标，以促进性别均衡。

四. 保护少数族裔社区和人权

A. 少数族裔社区的情况

39. 改善科索沃境内少数族裔社区的情况是科索沃特派团日常工作的重点。尽管驻科部队和科索沃特派团警察坚定不移地努力，设法满足少数族裔的安全需要，少数族裔仍遭受骚扰、暴力和威胁。在报告所述期间，受影响最严重的族裔仍然是科索沃塞族人。犯罪仍然影响少数族裔，影响程度与其人口不成比例。总的犯罪率已趋稳定，但谋杀、意图谋杀以及针对少数族裔的纵火和手榴弹袭击事件发生率仍然甚高。

40. 在报告所述期间，针对少数族裔社区的主要犯罪行为以纵火最为常见。针对少数族裔的纵火事件主要在普里什蒂纳地区发生，其次是在格尼拉内地区发生。塞族人拥有的财产损失最大，占受害者的 46%（2 月 27 至 5 月 20 日全省发生 179 宗纵火事件，其中 83 件财产被焚毁）。一种犯罪形式在某些地区出现为消除障碍以建造新房屋，被抛弃的财产遭焚烧和拆毁，针对少数族裔的第二种最常发生的主要犯罪行为严重殴打罪，其次是谋杀。受害的塞族人占全省受害者

24%（2 月 27 日至 5 月 20 日共发生 66 宗谋杀案，其中 16 人被杀害）。

41. 由于暴力和骚扰事件不断发生，少数族裔社区内的行动自由受到限制，以致少数族裔充分行使一系列基本权力的能力受影响，这些权利包括保健、教育、社会福利、以及获得公用事业设备和其他公共服务。科索沃境内的社会服务和结构已逐步稳定地重建起来，所以目前正在努力确保使少数族裔受惠。少数族裔社区仍对科索沃境内的语言使用问题表示关注。科索沃特派团正在尽力设法处理这些问题，确保所有公文和标记采用三种官方语文（英文、阿尔巴尼亚文和塞尔维亚文），以及探讨是否能够在土族占多数的社区规定采用土耳其文。

42. 少数族裔问题机构间特设工作队由秘书长主管人道主义事务的副特别代表担任主席，成员包括人道主义事务支柱部门（难民专员办事处）、民政管理支柱部门（联合国）、体制建设支柱部门（欧安组织）、科索沃特派团警察、驻科部队、联合国儿童基金会（儿童基金会）、联合国人权事务高级专员办事处和红十字国际委员会（红十字委员会）。它们继续每周召开会议，分析和着重讨论少数族裔所关心的问题。特设工作队的工作重点是加强对少数族裔的人身保护和行动自由，并从事较长期的建立信任措施。科索沃特派团、联合国机构、红十字委员会和许多国际非政府组织和地方非政府组织还设法确保少数族裔继续获得粮食、保健、教育和电信服务。

43. 科索沃特派团决心改变少数族裔社区的情况，为充分执行和平共处议程而努力。行动自由仍然遇到重大困难。难民专员办事处赞助的公共汽车线仍然需要一名警卫沿途护送，以便利用这种服务的少数族裔有一定程度的自由行动。格尼拉内的医疗服务提供已获改善，因为那里设立了一个当地社区外科诊所，在驻科部队和双边捐助者的协助下，几项劳力密集的重建工程正在进行中。工程的目的是使少数族裔社区获得收入和建立信任。例如，由欧洲联盟资助的十个“乡村就业和重建方案”（就业重建方案）项目正在米特

罗维察付诸执行，其中一半项目在北部执行，另一半在南部执行。其他方案也正在普里什蒂纳付诸执行，项目包括重新植林、消除和回收垃圾以及修理公路。

44. 驻科部队和科索沃特派团警察还在几个高风险地区采取坚定和有针对性的措施，包括紧急措施和在米特罗维察建立“信任区”，驻科部队和科索沃特派团在普里什蒂纳地区协力执行一个旨在改善该区少数民族裔社区的项目。通过这个联合项目，可以立即向那些参加临时联合行政结构的民族委员会成员提供安全。此外，项目还打算普遍加强少数民族裔的长期安全，办法是在该区推行发展项目，如电话修理、公路重建、教育和保健项目。

45. 科索沃特派团通过行政、政治和经济方面的交往促进族裔社区之间的对话。它继续鼓励多个族裔在中央和市政一级参加民族委员会。不同族裔社区的成员就民族委员会各部门和行政委员会的实际行政问题进行沟通。这是所有和解过程的第一步，不同族裔社区还通过临时行政理事会、过渡时期理事会和市政委员会就政治问题进行沟通。通过这种政治机构可以促进和推动不同族裔之间的公开讨论。此外还通过经济奖励办法，如就业重建方案和社区间贸易活动，以执行建立信任和和解措施。

46. 科索沃特派团通过一连串的人道主义圆桌会议讨论促进社区间的对话。吉卜赛人、Ashkalija（讲阿尔巴尼亚语的吉卜赛人）和埃及人参加了讨论。第三个这样的会议于4月12日举行，会议首次将这些社区的代表和科索沃阿裔政治领袖召集在一起。会议结束时，六个社区的领袖和三个科索沃阿裔领袖（Qosja、Rugora 和 Thaci）通过一项八点声明，声明要点包括：承认吉卜赛人社区是科索沃社会的一个组成部分；谴责对吉卜赛人的暴力行为，并协议草拟解决吉卜赛人、Ashkalija（讲阿尔巴尼亚语的吉卜赛人）和埃及人的问题的一项行动纲领。临时行政理事会和过渡时期理事会核准了涵盖各主要关注领域的《联合行动纲领》。

B. 人权

47. 科索沃境内各族裔社区的人权遭受侵犯是科索沃特派团继续关注的主要问题。刑事司法系统的一贯问题造成一种违反法律而不受惩罚的气氛。少数民族裔不断投诉说，与针对多数族裔社区的犯罪行为相比，针对他们的犯罪行为并未经过彻底调查或起诉。审前拘留，特别是拘留时间和被拘留者与律师或外界联系的问题，引起重大关注。最近科索沃境内被拘留的塞族人和吉卜赛人在米特罗维察进行绝食，从这一事件就可以说明情况。这些被拘留者抗议审前被拘留时间过长，他们指称，与多数族裔社区相比，他们受到不公平的待遇。刑事审判案件正在增加，获得公正审判的权利，包括被告获得相当合格的法律咨询并为其进行适当辩护的权利，也引起关注。民事司法系统，特别在处理财产案件方面，运作仍然不完善，这也令人担心。

48. 人口移动的增加造成对财产权问题的日益关注。由于住房和财产局和民事司法系统尚无能力处理财产纠纷，所以大批回返者一般都无法合法地获得住房。他们的回返间接导致原来的居民流离失所。此外，回返者获得教育、保健和就业的机会仍然有限。有迹象表明，选举过程中民权和政治权利受侵犯的事件日益增加，其中包括对政治活跃分子和政党——特别是科索沃民主联盟进行骚扰。引起科索沃特派团注意的指控包括口头威胁、人身攻击和殴打，纵火焚烧属于各政党的建筑物和财产。

49. 针对科索沃境内妇女和女孩的暴力行动引起重大关注。必须着力调查被控在科索沃冲突期间对妇女和女孩犯下罪行的人，并将被告送审，以寻求补救。受性侵犯的人获得医疗和心理治疗的机会是有限的。许多受害者仍未获得治疗。此外，法律补救办法不完善，并且歧视妇女。针对科索沃境内妇女和女孩的其他暴力形式包括家庭暴力和贩卖妇女强迫卖淫。目前立法工作组正在草拟取缔家庭暴力和贩卖妇女和女孩的法律。

50. 继续印发“激起仇恨情绪的演说”仍然引起重大关注。其中一个方面是印发攻击其他族裔的煽动性文章。更令人担心的安全问题是，当地某些传媒将科索沃境内的一些人点名，指控他们犯了战争罪。虽然印发这种出版物的次数最近已经减少，但它们与暴力事件的发生显然有关连。最近科索沃特派团一名科索沃塞族工作人员被杀害的事件说明了这一点。该谋杀案是于当地一份报章发表一篇文章几天后发生的。该篇文章指控该名工作人员是一个战犯，并详细指出在哪里可以找到他。这种危险的出版物需要管制，但言论自由的基本原则仍须尊重，这是难以兼顾的棘手问题。

51. 就业部门的歧视行为，特别对少数族裔和教育程度较低的人的歧视日益明显。虽无准确的失业数字可资说明，但就业机会仍然有限。由于安全因素约束行动自由，少数族裔获得工作的机会大受限制。就业歧视的最显著例子发生于公共部门。经常被指控的做法是根据政治理由予以雇用或提升，在教育和保健部门尤其如此。暂时离开科索沃的人（包括少数社区的许多成员）回来后不准重操故业。这种情况也普遍受到指控。公共部门的公平就业政策的执行仍有问题。

C. 被拘留者和失踪人员

52. 失踪人员、被拘留者和囚犯是一个极其敏感的问题。这个问题仍然是消除社区间紧张关系的一个重大障碍。我的特别代表已再三强调必须紧急指派一名特使来解决这些问题。在这方面取得确实的进展对促进科索沃境内的和平共存至关重要。科索沃阿族政党和当地非政府人权组织的代表曾经多次将支持和协助科索沃塞族国内流离失所者回返总是与解决被拘留和已失踪的科索沃阿族人的问题相题并论。这似乎是科索沃阿族相当多一部分人的立场。

53. 失踪人员和被拘留者的问题已在临时行政理事会和过渡时期理事会中付诸详细讨论。过渡时期理事会的科索沃阿族代表强调向西文各国政府提出这个问题，并提请欧洲议会注意。公众也向科索沃特派团施加更大的压力，要求它进一步努力争取释放拘留在

塞尔维亚本土的科索沃阿族人，并查明失踪人员的下落。

54. 5月11日成立的被害人身份确定委员会是负责寻回、鉴定和处理遗骸以及收集有关数据和向失踪人员家属给予社会和法律支助的机构，鉴于当地居民和政党要求国际社会切实处理被拘留者和失踪人员问题的呼声越来越高，被害人身份确定委员会的成立正合时宜。迄今为止受害人身份确定委员会已将13具遗骸送还家属。机构建设支柱部门的鉴定项目已有一组国际病理学家协助鉴定前南斯拉夫问题国际刑事法庭（前南问题国际法庭）及其他机构发掘的遗骸，并培养当地鉴定遗骸的能力。

55. 前南问题国际法庭于4月份恢复在科索沃发掘墓地的工作，并按计划发掘到2000年10月。在2000年的工作期间，法庭打算发掘近约300个千人冢。在1999年的工作期间，法庭小组已发掘了270个千人冢和掘出2000多具遗骸。据法庭称，被害人身份确定委员会将于秋季展开鉴定工作。在此之前，预料不会对掘出的遗骸进行新的鉴定工作。

56. 塞尔维亚尼斯法庭审判143名科索沃阿族人的工作于5月24日达到最高潮，每个囚犯被判平均十二年的徒刑。不出所料，这一判决在科索沃引起不利的反应，并触发了示威游行，我的特别代表临时行政理事会的科索沃阿族成员会晤了Djakovica被拘留者的家属

五. 建立司法制度和法治

A. 司法制度

57. 科索沃特派团优先注意建立有效的司法和刑法管理制度。没有这类体制，要想当地居民尊重法治，是很困难的。尽管任命了400多名法官、检察官和非专业法官，并提高了法庭的能力，但是，证人不愿作证、种族偏见和一些司法人员受到恐吓，这些都妨碍了司法行政。在已经任命的400名法官、检察官和非专业法官中，只有46人是科索沃非阿裔人，其中7人是科索沃塞族人。

58. 自从所有地区的法官、检察官和非专业法官于 1 月和 2 月宣誓就职以来,已在格尼拉奈区法庭进行了 11 次审判,在普里什蒂纳区法庭进行了 8 次审判,在佩奇区法庭进行了 10 次审判和在普里兹伦区法庭进行了 7 次审判。在这些审判中,有 33 人被判有罪,12 人无罪释放。预定 3 月底在米特罗维察区法庭进行的 6 次审判由于安全理由暂停进行。但是,已预定 6 月 6 日至 8 月 1 日在米特罗维察区法庭进行 11 次审判。还在米特罗维察市法庭开始进行审判。

59. 从 4 月第 2 个星期直到 5 月第 3 个星期,米特罗维察拘留中心里有 31 名科索沃塞族和 5 名罗姆人被拘留者进行绝食。如上所述,这些被拘留者开始绝食,抗议他们审判前拘留时间太长。5 月 21 日,我的特别代表会见了他们,答应他会尽力确保除了派科索沃阿裔法官外,还会派一名科索沃塞族和/或国际法官来审他们的案件。因此,这些被拘留者同意结束他们的绝食行动。已预定在米特罗维察市法庭、米特罗维察区法庭和普里什蒂纳区法庭为这些绝食者进行 12 次审判。科索沃特派团还加强努力鼓励那些已经被提名的科索沃塞族法官开始积极参与司法活动。已按照科索沃特派团第 2000/6 号规定任命了一名国际法官和一名国际检察官。该国际法官在 5 月 25 日首次在米特罗维察市法庭开庭审判。

60. 为了建立公众对司法制度的信心,科索沃特派团计划立即采取措施,特别是在科索沃全境内任命国际法官和检察官。由于战争的特殊性质和与种族有关的罪行的特殊性质以及科索沃的这些案件数量很多,必须组成有当地和国际部分的分庭来进行审判。目前已着手设立一个科索沃战争和种族罪行法庭。当地和国际对此倡议的反应良好。设立此法庭是在重新建立法治、通过司法来巩固和平并为和解铺平道路方面的一个要素。

B. 刑法制度

61. 由于严重罪行数量很多和重新审判,对感化所空牢房的需求不久将会增加。目前科索沃境内由科索沃特派团刑法管理当局、科索沃特派团警察和驻科部队

管理的各拘留所大约有 100 个空牢房(共有 497 个牢房)。在截至 5 月 29 日的 350 名被拘留者中,有一半被控犯下严重罪行。科索沃感化处在科索沃境内的各机构雇用 350 多名当地感化人员担任不同职位。

C. 法治活动

62. 科索沃特派团继续促进设立监察员所。虽然临时行政委员会已经核准了章程草案,但是科索沃特派团还是继续同驻科部队努力澄清该案文的措词以及监察员的权力范围。科索沃司法所在 3 月的第一个星期开始运作,为科索沃所有五个地区的法官和检察官举行一系列情况简介讨论会。该司法所目前正在准备两个圆桌讨论会,一个讨论调查阶段期间警察和法庭中间的协作问题(为法官和检察官举办),另一个讨论青少年司法问题(为法官、检察官和辩护律师举办)。

63. 科索沃法律中心已经满足了所有条件,按照科索沃特派团第 1999/22 号规定,可以注册为非政府组织。已经选举一名候选人担任当地共同主任的职位,预期该中心很快会开始运作。该中心汇编的一套原始的适用的刑法已经分发给司法界和当地法律界的成员。

64. 科索沃律师协会大会于 4 月 29 日在普里什蒂纳举行了自 1992 年以来的第一次会议。在目前科索沃开业的 140 名持照律师,包括所有少数族裔社区的代表中,大约有 130 人参加了这次会议。科索沃律师协会的新执行局 18 个职位中有两名非阿裔社区代表(两名科索沃塞族人和一名科索沃穆斯林斯拉夫族妇女)。

四. 人道主义活动

65. 科索沃特派团通过人道主义事务支柱部门(难民专员办事处),就人道主义和其他问题同世界粮食计划署(粮食计划署)、联合国开发计划署(开发计划署)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、儿童基金会和世界卫生组织(卫生组织)等联合国其他伙伴,国际移民组织(移民组织)、红十字国际委员会(红十字委员会)、国际劳工组织(劳工组织)、红十字会和红

新月会国际联合会（红十字与红新月联会）等国际组织以及 250 多个国际和当地非政府组织密切合作。

A. 人道主义方案过渡到较长期的发展和重建

66. 科索沃紧急救济需要已经成功地获得满足。因此，科索沃特派团的人道主义支柱部门将在 2000 年 6 月底不在作为科索沃特派团结构中的正式组成部分。但是，由难民专员办事处提名的一名人道主义协调员将同我的特别代表的执行委员会合作，并作为科索沃过渡时期理事会里的观察员。该人道主义协调员将继续同科索沃特派团的其余三个支柱部门密切合作，促进向重建和发展方面过渡。

67. 虽然过渡进程在许多方面取得良好的进展，但是也存在一些令人关切的领域。少数族裔社区得不到服务，这仍然是安全局势的直接后果，是一项重大问题，因此，继续需要向这类社区提供人道主义援助。随着农业生产的恢复，国际粮食援助的分发也必须仔细加以监测，以确保它不会妨碍当地农业的生产。

68. 联合临时行政结构重建部（在欧盟经济重建支柱部门之下）已设计出一个重要的方案以援助住房重建，包括选择准则和建筑标准。难民专员办事处已借调专家工作人员给这个支柱部门，以便加快这个进程的协调，并传授从过冬准备项目获取的知识。其他部门也自动进行重要的过渡行动。例如，粮食计划署和其他机构，包括难民专员办事处和若干国际非政府组织，正在同联合临时行政结构卫生和社会福利部门密切合作，以便建立新的福利制度。大家同意，粮食计划署及其伙伴将继续提供规模较小的粮食援助，作为总的一揽子福利的一部分。共同受益者准则和登记名单将确保一个协调的制度，在此制度下受益者将获得粮食和/或现金。

69. 人道主义社区信息中心同许多行动者密切合作，鼓励和促进分享信息，以支持进行中的人道主义救济以及重建和发展努力。该中心已经开发了一个数据库以促进住房重建方面的区域协调。该中心还通过同机

构建设部门合作，向公民登记进程提供数据收集和制图方面的支助。

B. 返回

70. 在返回科索沃的 841 000 科索沃阿裔难民中，超过 147 000 人已经有组织地返回，大部分是在难民专员办事处和移徙组织的援助下返回的。据估计，13 900 科索沃难民，包括阿裔人、塞族人和罗姆人，仍然逗留在邻国。截至 5 月 29 日，在南斯拉夫联盟共和国登记要求人道主义援助的来自科索沃境内的流离失所者总人数大约为 211 000 人，其中 190 000 在塞尔维亚，31 000 人在黑山。

71. 在西欧和其他国家的难民自愿返回行动已经开始，而强迫返回也在 3 月底开始。预计今年将有 100 000 人至 150 000 人返回科索沃。庇护和移徙问题政府间协商会议（一个处理庇护、难民和移民问题的由 16 个政府组成的联合会）3 月在日内瓦举行的一次会议上，科索沃特派团和难民专员办事处促请各东道国政府确保难民有次序地、人道地和分阶段地返回。科索沃特派团还促请政府为难民自愿返回确定明确的优先次序。4 月 6 日，科索沃特派团和瑞士政府就返回科索沃者问题签署了一项谅解备忘录，这项谅解备忘录是以 1999 年 11 月科索沃特派团和德国签署的谅解备忘录为基础的。

72. 科索沃特派团承认东道国在危机期间非常慷慨地收容了大量科索沃难民。但是，科索沃特派团表示关切的是，鉴于科索沃的吸收能力和有限，无限制的大规模返回可能破坏局势的稳定，危及迄今取得的成就。特别令人关切的是，如果科索沃阿裔人大规模返回，竞相争取稀少的住房和就业机会，少数族裔社区本来已经岌岌可危的局势可能进一步恶化。因此，4 月 13 日，我的特别代表发出一封“公开信”，呼吁东道国当局尽量不要强迫难民返回，特别是那些在社会和族裔上易受伤害的难民以及有犯罪历史的难民，并以适当的速度遣返难民，使人道主义机构能在那些返回的难民抵达科索沃之时对他们提供必要的支助。我

的特别代表还要求这些国家积极同科索沃特派团一起在科索沃迎接返回者。

73. 5月2日为科索沃塞族人设立了返回问题联合委员会，探讨那些希望返回家园的流离失所的科索沃塞族人安全、有秩序和可持续地返回的前景，并协调在这方面作出的一切努力和主动行动。该委员会由科索沃特派团和驻科部队的代表以及格拉查尼卡塞族民委的 Arremije 主教组成，是对科索沃塞族人返回行动加以考虑的唯一渠道，以避免采取无协调的行动，危害返回者的安全。米特罗维察塞族民委的 Oliver Ivanovic 先生也受邀请参加该委员会。成立了一个工作组到不同地点视察，以便评估返回的可行性，并努力改善条件。一些流离失所者回来观看其原居地，在其他地区，已经有一些返回者回来了。关于科索沃塞族人返回伊斯拖克的提议导致佩克地区发生一系列抗议行动。

74. 执行罗姆人、Ashkalija 人(讲阿尔巴尼亚语言的吉卜赛人)和埃及人社区联合行动纲要对于创造有利于流离失所者返回的条件也是极为关键的。在该纲要的总框架内，难民专员办事处积极推动“去看一看”的访问行动，这一行动将使流离失所的 Ashkalija 人和埃及人对他们应否在此阶段返回问题作出明达的决定。

75. 科索沃特派团也同样关心其他少数民族返回其原居地的问题，它致力于创造条件使这些人在无歧视情况下返回。难民专员办事处作为受权为难民和国内流离失所者寻求持久解决办法的机构，将继续在这方面发挥作用。

76. 在科索沃境内，3月初阿裔人第一次返回北米特罗维察，这是特派团处理该市分隔问题的战略的一个重要组成部分。这些返回行动是在非常困难的情况下进行的。其后，局势有所缓和，虽然有报道称在北米特罗维察阿裔人仍然受到骚扰。对北米特罗维察有250名阿裔返回者居住的三座大楼建立了人行桥，通往南特罗维察，并扩大了信任区，这些都是积极的措施，目的是促进行动自由。将继续作出努力使科索

沃塞族流离失所者在自愿基础上返回其在南特罗维察的公寓。

C. 排雷行动

77. 排雷行动仍然是人道主义协调结构的一部分，至少到今年底，之后应由国家排雷机构负责。由联合国排雷行动协调中心领导的排雷行动方案负责协调排雷行动活动。地雷和未爆弹药引起的伤亡事件预期会增加。随着春天的到来，这项预测果然实现了，现在每月有15人被炸死或炸伤。自1999年6月以来，共有101人被地雷和未爆弹药炸死，395人被炸伤。与北约投下的集束炸弹有关事故继续发生。在最近的一次事故中，有一名小孩被炸死，另2名儿童严重受伤。排除集束炸弹的队伍数目已经增加到17个，此外，驻科部队最近加强努力勘查和标明受影响地区。在报告所述期间继续进行排雷活动，这这方面取得了很大的进展。迄今为止，排雷行动协调中心已经清除3405枚杀伤人员地雷，3768枚反坦克地雷，3066枚集束炸弹以及9327枚未爆弹药。

七. 部门发展

78. 科索沃特派团在建立正常生活和改善科索沃人的生活条件方面已经取得重大的进展。正在为临时行政当局在第1244(1999)号决议及其适用的法律的框架下建立法律基础。从3月1日到5月31日，我的特别代表已经颁布了二十七项规定和十项行政指示。这些规定和行政指示涵盖了许多问题，有些涉及建立临时联合行政结构的各个部门，为取得收入建立法律根据(例如，商业登记费和税务管理)，并为即将到来的市政选举建立必要的法律文书(例如，中央选举委员会和政党登记)。科索沃特派团还致力于顺着部门的编制从事性别主流化的工作，以此促进在科索沃提高妇女地位的体制结构。

A. 重建工作

79. 已经向捐助者提出了一份题为“科索沃：重建2000”的全面性公共重建和投资方案，旨在更具针对性的寻求捐助来源，以支持科索沃特派团在重建工作

方面的优先事项。需要重建的地方非常多。总的来说，已经确定需要的经费超过 20 亿德国马克的投资。目前各捐助方认捐的款项总额为 26 亿马克，其中已经确知作出承诺的总共是 12 亿马克。若干项高优先需要的项目仍然没有太多的资金，其中包括恢复法院、学校、医院和其他公共建筑物；发展多用途的固体废物处理设施已及环境清理；发展当地人力资源。

80. 已经建立了中央住房委员会，负责协调科索沃住房重建工作。科索沃特派团及其伙伴，特别是各捐助方已经商定一个共同的住房重建办法，旨在尽量扩大手边的援助资源的效果和确保公平与透明的分配。基本战略是集中力量于科索沃境内需要最迫切的人口，同时刺激私营住房市场的经济活动。正在建立地方一级的协调结构。到目前为止，已经建立 19 个市级的协调理事会，负责确定受益者和监测建筑工作的执行。欧洲联盟答应为这项努力提供 1.1 亿马克。已经重建了 12 000 间以上的房屋，并且正在进行建造另外 5 000 间。这项努力是在私营部门正在积极进行的广泛建筑工作之上。

B. 卫生和社会福利

81. 科索沃在卫生部门的情况普遍改善。已经设立了一个科索沃药品管理局，它有权发给药品进口执照和控制与管理药品的进口和销售。已经发出了一些政策性的行政指示，例如关于肺病和口部健康的指示。已经编制了一份保健设施的计划，目的是为捐助者和非政府组织提供在保健设施的重建方面的指南。在科索沃特派团、保护部队、联合国各机构、捐助方和非政府组织的共同努力之下，已经对最近在科索沃境内发生的土拉菌流行病进行了调查和控制。为了防止在普里什蒂纳大学医院的产房中感染葡萄球菌疾病，已经发动了一项重大努力。每间医院和大多数保健用的房子现在都提供了高性能的发电机，以取代或补助去年冬天作为紧急措施提供的小型发电机。

82. 已经展开了一项由世界银行提供 300 万美元的项目，这是为了进行：设计一个保健投资战略、加强健康保险基金的能力、编制一份重组保健部门的执行计

划以及监测社会改革的影响。在紧急财政协助方案之下提供的最后一笔款项是为了向科索沃最易受伤害的家庭提供财务援助，这笔款项已经付清。总额约 3 000 万马克已经分给 80 000 个以上的家庭。

C. 教育

83. 科索沃特派团与国际机构、捐助方和当地参与者合作，已经开始为科索沃的教育系统编制了一份蓝图的进程。世界银行已经承担了一项在普里什蒂纳大学进行的大规模项目，其中包括制订新章程、介绍新的管理系统和建立核可医生和律师资格的方案。印刷和分发阿尔巴尼亚文、土耳其文和波斯尼亚文的小学和初中教课书的工作已经完成。还在继续努力鼓励科索沃塞尔维亚籍的教师接受教学的任务和审查塞尔维亚文的教课书，以供科索沃的学校使用。

D. 运输和基础设施

84. 七家航空公司目前提供自普里什蒂纳出发的每日班机，另外三家公司也将于短期内开始营业。4 月间在普里什蒂纳机场有多于 13 000 名商业旅客登记。已经设立了“科索沃民航局”，以协助和协调科索沃民航事业的发展和管理。普里什蒂纳机场目前是在自负盈亏的基础上进行业务。

85. 随着气候的改善，翻修和改善运输和基础设施部门的努力也跟着加强。在审议期间，总共有 11 个项目已经在不同地区开工，其中包括市区的交通设施和管理、街道维持和装置交通标志和交通灯。欧洲联盟为公路建设方案已答应提供 3 000 万马克。

E. 邮政和电信

86. 3 月 15 日开始销售科索沃特派团的邮票和首日封，并且正在努力全面恢复科索沃的邮政系统。定于 5 月 31 日开始提供国际邮政服务。全球流动性电话系统于 2 月间已经开始进行商业活动，它已经为科索沃的四个城市和机场提供服务。目前大约有 20 000 预付款的用户。修理固定电话线路的工作还在继续，特别是重新连接科索沃塞族飞地同公用网路的两个项目。

F. 农业

87. 科索沃特派团同粮农组织和世界银行合作，正在为恢复科索沃的农业活动作出重大努力。肥料、马铃薯种籽、玉米和其他种子以及蔬菜苗已经分发给农民，以供他们春耕之用。已经展开了一项由世界银行提供 2 500 万美元的项目，目的是重新展开农业活动和重新组织兽医服务。欧洲联盟在今年将为农业项目提供 2 000 万马克。7 月间麦子的收获预期可达 220 000 吨，将可满足 65% 人民的需要。为牛群注射疫苗的工作将在今后数月内完成。正在设立一个林业管理结构并且已经开展植树。

G. 环境保护

88. 在体制建设活动的框架下，在地球日（4 月 22 日）发动了一项认识环境运动，在科索沃境内各地种植了树木和花，还进行了大规模的清洁活动。科索沃特派团和保护部队开始进行了环境清理项目，包括在波德戈里察的一项清理河床项目和在米特罗维察与普里什蒂纳的垃圾清理项目。正在对地方上的机构能力与需要进行一项调查，这些地方机构在监测空气、水、土壤、生物多样化、粮食质量方面正在积极进行活动。已经完成了对特雷普卡工业区的环境污染进行了调查。调查显示该区含有相当数量的污染物遗留。正在筹备清理工作。

H. 青年和体育

89. 鉴于科索沃有大量的青年人，所以在临时联合行政结构之下设立了青年部和体育部。青年部将发挥赞助作用，促进青年活动，培养国际和区域接触和引导民间社会机构在这个领域积极进行活动。体育部已经开展了若干项培养和促进各种体育项目下的英才的活动。正在为创立现代体育基础设施和改善现有设施争取捐助。

I. 公民安全和应付紧张状况的准备工作

90. 为了发展一个科索沃保护团，使其成为一支有能力应付民间紧急状况的队伍，已经作出广泛努力。截止 5 月 29 日为止，保护团的全部力量为 4 542 人，

包括来自少数人社区的 53 人。保护团总人数的 10% 保留给少数民族。20 000 人以上申请加入保护团，最后有 4 500 人被选上。其中有 130 人在背景调查之后被剔除。对保护团成员或指控为成员的人的控诉已经减少。一共有 95 件指控，控告保护团成员不遵守保护团的规定或从事犯罪行为。正在审查中的有 59 件案子，另外 36 件案子已经由于证据不足而结案。自从成立了保护团以来，4 名成员由于犯罪被撤职，另外 9 名成员目前被停职，等待审查。所有保护团成员第一年都是试用身份，可以因为过去的犯罪行为而解雇，不论这种行为何时被发现。

91. 在移徙组织协调下，并且在同欧洲理事会和非政府组织合作下，已经为保护团成员提供了入团训练，这项培训工作现在已行之已久。资深的保护团成员已经接受了有关于人权、公民保护、保护团规则和领导的培训。中级干部也已经接受了类似的训练，他们另外还接受了地雷训练。一般保护团成员得到了初级的公民保护、人权、急救、基本紧急作业和保护团细则与规则的培训。移徙组织的管理顾问队是由各领域的顾问组成，他们被分到中央和区域两级，从事发展保护团的管理和行政能力的工作。

92. 除了培训以外，保护团成员还从事一系列的工作。1 000 名以上的成员参与各种工作项目，如清理垃圾、修理公路、重建校舍和建造诸如面包店和花圃的地方服务工作。30 多个以上的项目，如植树、油漆学校和修理公路等项目都在筹备之中。

J. 民事文件

93. 科索沃特派团将开始发出科索沃特派团的旅行文件，以方便科索沃人到第三国旅行。已经就旅行文件的格式和设计作出最后决定，并且已经同印制这些文件的厂家签订了合同。这些文件已经经过成功测试，极难伪造。欧洲联盟主席代表 15 个成员国，发出支持新旅行文件的声明。同时，迄今已经发出 2 658 份紧急通行推荐书。但是，并不是所有推荐书都爱到邻国的接受。每个市政府都在发给出生证书、结婚证书和死亡证书。在普里什蒂纳、贾科维察、普里维兹

三地现在都有车辆登记处。迄今约 2 200 辆车已经登记。

K. 公务员制度

94. 科索沃特派团的一项重要目标就是在科索沃发展一个非政治性的和有效的公务员制度。在中央和城市两级正在发展专业化的公务员制度。在临时联合行政结构中的职位已经对外公开, 根据能力选聘了工作人员。人力资源管理方案和培训方案也在拟订之中。一项重大成就就是顺利地把科索沃综合预算中发给所有雇员的津贴转移为发给他们薪水。在 2000 年 3 月和 4 月间, 已经向 54 000 名雇员发出了总额为 2 600 万马克的薪水。正在发展一个所有公务员都包括在内的中央薪给数据库。

L. 住房和财产局

95. 住房和财产局以及索赔委员会已经开始进行业务, 后者主要是处理私人的房产争端。已经设立了科索沃土地清册机构并且已经采取步骤, 以任命住房和财产局和索赔委员会的负责专员的工作。

M. 银行业务和付款局

96. 科索沃的银行业务和付款局从其设在普里什蒂纳的总行为科索沃提供付款服务, 其设在科索沃其他地区的 6 个分行和 22 个支行负责有限的现金付款服务, 迄今已经从事了 200 000 次现金付款, 总额超过 2 亿马克。通过该局的执照和监督部, 于 1 月 10 日向微贷款银行发出了第一个银行执照, 后者于其后已经在普里什蒂纳、普里兹伦和佩克设立分行。此外, 已经向 5 个商业银行的执照申请者发出了临时银行执照, 这些申请者预期将在年底之前开办 12 个新的分行。大约有 8 个非银行性质的金融机构也将为公民和小生意提供迫切需要的信贷。

N. 劳工

97. 在科索沃职业办事处的协调下正在设立职业培训中心, 以妇女家长为对象的企业培训方案也在进行中。

O. 贸易和工业

98. 为了鼓励经济活动的再出发, 为了以有效和负责的态度管理现有的资产以及为了吸引新的投资, 一项私营部门发展战略已经最后定案。该战略包括一个具有透明度的和符合国际标准的进程, 明确规定商业资产的所有权和提供公平的报酬。在大多数的情况下, 科索沃特派团期望这会导致迅速的私有化。对于那些暂时由科索沃特派团管理的企业而言, 将会作出临时安排来恢复这些企业的业务 (包括签订管理合同)。该战略已提交临时行政委员会。在这方面, 贸易和工业部现在已经结束一项关于 Sarr 水泥厂的 10 年管理合同的谈判。正在考虑为特里普卡工业区的将来制订一个三阶段的战略。继续在同国际财团进行第三轮的谈判, 可能在 6 月初进行最后一轮谈判。

P. 公共事业

99. 在电力部门已经作出了 1.5 亿以上马克的投资, 一个主要发电厂的修复工作现在已经完成, 该厂在年初因失火而受到重大破坏。其他设施的修理工作正在继续进行。电力状况目前已趋稳定, 煤、化学品和消耗品的供应正在增加。在报告所述期间, 科索沃在一天的某些时段中已能够输出电力。

100. 在供水和卫生部门, 已经争取到捐助者进一步的承诺, 对各种中型和长期的方案提供支助, 所涉总额在今后三年中将超过 1 亿马克。这将可确保重建所有目前都市中的供水。在公共事业的公司与科索沃特派团之间已经建立了连续不断的沟通, 以便协调这一部门的改革。在最近一次捐助者的工作会议中, 已经最后决定整个部门的战略和未来管理框架的基本结构。

八. 民主和民间社会

A. 民主化

101. 体制建设部门 (欧安组织) 是在科索沃建立民主发展民间社会的带头机构。支持民主结构与过程的发展和促进人民参与社会的所有层面, 是体制建设支柱的关键任务之一。

102. 已设立了民政研究所，将是科索沃公共部门的正式培训机构。在该所充分运作之前，目前就一些专题例如人事管理、民主原则和人权认识、预算管理和控制、公民参与、项目管理和公共关系进行临时培训方案。此外，已为行政人员和支助人员举办电脑技能和登记程序的技术训练课程。每个课程平均有 140 名参加者。迄今已有 700 名资深市政管理人员参加了五个研讨会，250 名以上的公务员已完成电脑技能课程。

103. 已在科索沃各地设立五个政党服务中心，为所有政党提供支部，可获得基本的基础结构和通讯设施。通过这些中心，协助政党制订民主方案和组织结构，使其能够彼此联系并同科索沃以外的其他政党联系。政党服务中心也协助政党发展同选民的民主关系，以及同舆论和媒体打交道。这种支助对于发展科索沃各政党在市政选举中有效和公平地竞争的能力。科索沃特派团也已按照科索沃特派团第 2000/16 号条例和政党证书开始政党登记的过程。已向大约 30 个政党分发政党支持者名单，这些政党目前正在为作为法人的政党登记以及市政选举的政党证书收集必要的签名。

104. 选举筹备工作的范围和复杂性导致在 4 月设立一个政党协商论坛，以便就中央选举委员关于选举进程的决定随时通知所有政党。在论坛上，政党和联盟有机会会见科索沃特派团的资深官员，讨论选举问题，例如竞选活动的行为守则以及即将举行的市政选举的政党证书。论坛自 4 月 21 日以来已举行了三次会议。也在科索沃各地举办了一些政党培训活动。这些培训会议讲座了例如公共和媒体关系、政党组织基本原则和论坛发展等问题。5 月期间，在九个不同地点提供了培训；计划在 6 月再举办四个培训课程。

105. 科索沃特派团也继续同国际和当地妇女团体合作，以便促进妇女选民积极参与市政选举并鼓励女性候选人竞选公职。从 5 月开始，开办了关于妇女在政治生活中的作用的一系列圆桌会议，目的是要加强和鼓励妇女参与政治生活和政治机构。来自一些科索沃政党的妇女政治人物参加了讨论。

106. 目前已有 200 个以上的非政府组织在科索沃登记。类似政党服务中心，非政府组织资源中心已向这些组织提供后勤支援和培训机会。在 10 个预计的中心中，4 个已经开办。

B. 媒体事务

107. 一群国家和国际律师和媒体专家 5 月 24 日完成了临时广播条例初稿。这个条例将设立临时广播委员会，负责为广播业者颁发许可证和执行所有广播业者从业守则。条例也为科索沃无线电电视台建立作为独立的公共服务广播业者的法律结构。科索沃特派团正同一些技术专家合作，制订科索沃无线电电视台广播设备和科索沃地面广播转播系统的转播设备规格。

108. 同开发计划署联合安排，为科索沃各地地方无线电广播记者举办为期四周的培训课程，已在 4 月间进行。大约 40 位地方新闻人员参加。5 月 15 日，为科索沃无线电电视台和一些甄选的报纸新闻人员举办的关于基本报导和编辑技术的为期两周的主要培训课程开始上课。此外，五名媒体管理人员参加了在加拿大举办为期两周的管理技能课程。5 月 29 日开始举行第二届会议，同时为新闻人员举办一个特别培训课程，他们将来在科索沃塞裔电台、Caglavica 无线电台开办时会在那里工作。

109. 在科索沃媒体协会和国际新闻工作者联合会（新闻工作者联合会）的国际专家 3 月 11 日至 12 日举行的会议上，协会完成了它的行为守则。协会在建立荣誉法庭上作出重大进展，荣誉法庭将作为一个媒体申诉和纪律委员会。此外，协会主席已作出安排，旅行到一些地区去会见科索沃塞裔新闻工作者，以便鼓励他们参加协会。

九. 筹备公民登记和市政选举

A. 公民登记

110. 选举是政治过渡进程的下一步，安排在 10 月进行。我的特别代表决定将兹维肯市和马利什沃市都列入市政选举。民政管理（联合国）和制度建设（欧安组织）支柱部门设立了联合登记工作队，以便对居住

在科索沃的科索沃长期居民进行公民登记和选民登记，对居住在科索沃之外的长期居民进行选民登记。估计在公民和选民登记第一阶段可能约有 120 万申请人。

111. 4 月 17 日，联合登记工作队在格尼拉内区开始早期登记，4 月 28 日，登记中心在科索沃全境开始办公。计划登记时期在 7 月 15 日左右结束。截至 5 月 26 日，在 199 个登记中心中有 195 个开始办公，这些中心收到了 292 299 份登记申请。又有 32 784 件个案（11%）进入审查过程。在市政档案室查到了这些审查案件中 60% 案件的文件。每天平均约有 20 000 名申请者。

112. 科索沃境外登记与省内登记同时进行，在 32 个国家进行邮寄登记，在南斯拉夫联盟共和国黑山、阿尔巴尼亚和前南斯拉夫的马其顿共和国进行现场登记。尽管科索沃特派团一再努力争取南斯拉夫当局在登记塞尔维亚境内的国内流离失所科索沃人方面提供合作，但是它们在该问题上的消极立场没有改变。正在与塞尔维亚接壤的北部和东南部边界筹备设立登记点，让目前居住在塞尔维亚的潜在申请者有机会参加登记。

113. 调查结果显示，大多数登记人拥有充分的文件。不过联合登记工作队为没有证明文件的申请人设立了调查处。调查处要求填写详尽的问题单，说明并证明他们所声称的身份和居住地。此外，登记申诉委员会也开始正式办公。该委员会将在普里什蒂纳和各区举行听询。将为非阿族居住区的听询作出特殊规定。登记申诉委员会将审理关于一个人被拒绝常驻居民身份、因此无法在公民登记处登记的申诉案件并就此作出决定。在申请人向登记申诉委员会申诉获胜的情况下，该委员会还将对选民资格作出裁决。

114. 作出了艰巨的努力确保非阿族的登记，包括特别媒体宣传方案（与针对妇女、青年和残疾人的宣传方案同时进行）。总的情况是，尽管科索沃特派团努力说服科索沃塞族成员不要拒绝参加，但是他们继续奉行不参与政策。5 月 6 日在苏宾波托克举行了一次

政党协商论坛特别会议，向科索沃塞族政党通报公民登记和选举事项的近期发展情况。在讨论中强调指出，安全和返回是科索沃塞族参加登记的前提。联合登记工作队目前正在处理因担心安全而无法进入登记地点的问题。

B. 市政选举的筹备

115. 中央选举委员会将是监督执行并督导选举过程的主要管制机构，由三名国际成员和九名当地成员组成。4 月 18 日中央选举委员会首次正式开会，除一名科索沃塞族代表之外，所有成员均出席。临时行政委员会中的科索沃塞族观察员 4 月 14 日宣布，科索沃塞族将让其席位空置，直至安全和返回的条件得到满足。中央选举委员会在第一次会议上通过了政党、联盟、候选人及其支持者行为守则，其目的是促进有利于举行自由、公平和知情选举的条件，创造可在其中开展政治活动的民主容忍气氛。

116. 中央选举委员会迄今为即将到来的市政选举通过了七项选举规则。作为其确保自由公平市政选举的努力的一部分，中央选举委员会通过了关于选举控诉和申诉小组委员会的选举规则。一名国际首席专员和三名当地副专员将领导该小组委员会。控诉和申诉小组委员会将裁决就以下情况提出的所有控诉：违反选举规则、与选举过程有关的条例和行政指示、包括关于受贿、威胁选民、在政治集会上携带武器和使用煽动暴力的语言和其他选举舞弊情况的指控。控诉和申诉小组委员会还将审议选举人名单，经区域申诉委员会裁决者除外。

117. 关于核证政党、联盟、独立候选人和公民倡议的选举规则核实参加市政选举的资格。中央选举委员会决定提交核证申请的截止日期为 6 月 11 日。关于选民登记申诉的选举规则允许被排除在科索沃境外选民名单之外的人就该项决定向选举控诉和申诉小组委员会提出申诉。关于选民获取信息的选举规则规定，科索沃所有公营和私营电台和电视台都应广播关于公民登记和选举过程的资料，作为公共服务公告。

十. 财政情况

A. 科索沃综合预算

118. 2000 年科索沃综合预算最初由科索沃特派团 1999 年 12 月 22 日第 1999/27 号条例批准, 后经重订, 列入临时联合行政结构和若干其他技术性改动。此外, 公民登记部分被视为一个由捐助者提供资金的特别项目。2000 年科索沃综合预算的经常性开支拨款为 5.62 亿德国马克, 其中包括公营企业和市镇的经常性开支及公务员薪金。公共部门雇用了近 70 000 人。2000 年科索沃综合预算现在为一般“政府”部门提供 4.293 亿德国马克。现正在审查预算情况, 6 月中旬将可提供订正支出和收入估计数。目前看来总收入预测数将无法实现, 主要原因是在采取一些税收措施方面出现行政耽搁。完成了捐助者认捐, 为预算支助认捐了 2 亿德国马克, 收到了 1.49 亿马克。因此, 应能满足科索沃直至 2000 年 9 月底的现金需要。

119. 科索沃综合预算中境内产生的收入现在超过 4 900 万德国马克。现在已经在科索沃设立了境内征税点, 征收销售税和货物税, 但是对来自南斯拉夫联盟共和国其他地方的货物没有征收关税, 根据南斯拉夫联盟共和国和前南斯拉夫的马其顿共和国之间的一项现有贸易协定, 也没有对从该国进口的货物征收关税。在与黑山交界处征收的销售税和货物税是报告所述期间境内税收增长的主要原因。旅馆、饮食和酒类税的申报在继续进行, 由于将每月营业额的报税起点从 15 000 马克降低到 10 000 马克, 此类税款申报在今后数月应当增加。同时, 一些公用事业单位如科索沃电力公司和科索沃邮电公司正分别通过公用事业费付款及出售邮票和全球通芯片创造收入。企业推定税将在今年第三季度产生收入并显著扩大社区的征税范围。

B. 联合国科索沃特派团信托基金

120. 截至 5 月 25 日, 科索沃特派团信托基金共收到捐款 32 973 929 美元。截至 5 月 29 日, 由科索沃特派团信托基金支付的速效项目核定价值共约 2 478 614 美元。已经支付的数额共 1 201 456 美元, 应付

余额约 522 212 美元。总共 22 个经核准的项目(价值 555 099 美元)转至中央财政局, 以根据科索沃综合预算付款。目前正在执行的速效项目有 97 个, 37 个项目(价值 744 381 美元)已经完成或结束。从该信托基金中共约提取 14 457 713 美元, 用于支付科索沃公务员的津贴, 并从过冬方案中提取 1 000 万美元。

十一. 意见

121. 科索沃特派团同驻科部队密切合作, 不仅在遏制科索沃境内以前的冲突方面, 而且在与当地人民共同承担临时行政责任方面, 都已取得重大进展。科索沃特派团通过采取具有创新性的措施, 创造了一个环境, 使人民参与和承诺建立临时自治机构的进程。尽管如此, 虽然已做了很多工作, 但仍有许多工作需要做。

122. 令人遗憾的是, 科索沃社会一些方面并没有改变。科索沃塞族和其他少数民族继续受到谋杀、袭击和威胁。科索沃特派团工作人员也遭到以种族仇恨为动机的极端分子的谋杀。这种行为已受到强烈谴责。然而, 科索沃特派团和驻科部队继续努力为科索沃所有居民创造安全环境。

123. 科索沃当地领导人和人民已做出一些令人鼓舞的努力, 以创造一个所有人都能不必害怕地生活的社会。但在科索沃仍然极其缺乏理解和容忍, 和解远远没有成为现实。至关重要, 所有有关者, 包括领导人和普通人民, 都应亲自做出协同努力, 结束暴力、恐吓与骚扰。虽然国际社会可以倡导容忍和共存, 但要为各族人民都能过上正常生活的和平社会树立基本前题, 最终责任在于当地人民。

124. 失踪人士的命运以及在塞尔维亚监狱继续受拘留科索沃人士的情况仍然是一个引起深切关注的问题, 必须予以紧急处理。我呼吁所有会员国协助这一事业, 不仅为正在科索沃进行的挖掘工作提供资金和人员, 而且从政治上和外交上予以协助。必须尽一切努力了解科索沃各个族裔失踪人士的命运。同样, 我

呼吁南斯拉夫联盟共和国政府同联合国和各会员国合作，以解决在塞尔维亚本土继续拘留科索沃人士的问题。因此，任命失踪人士、受拘留者和犯人问题特使的事宜正在积极考虑之中。

125. 要在科索沃发展和落实法治，科索沃特派团需要在欧安组织的宝贵协助下，处理法治所有方面的问题：司法、刑法和执法。建立和改革司法制度不能零粹地进行，而需要采取综合办法。科索沃特派团抵达科索沃后，就已开始重建司法制度。自此以来，司法制度已取得显著进展。犯罪案件受到追究，法律得到实施。然而，科索沃司法制度的偏袒性必须得到纠正。当地司法部门尚未证明其能够超脱最近的冲突，因此，必须派遣国际法官、检察官和辅助人员协助建立日常法庭制度以及科索沃战争和种族罪行法庭。当地司法部门的专业培训和发展也必须得到支助。为了巩固司法制度，必须设立高效率的刑法制度，这既需要资源，也需要国际人员。

126. 联合国首次部署执行警察特派团，以有效保护科索沃街道的安全。挑战十分重大。科索沃特派团要在科索沃维护法治，就必须拥有所需资源。科索沃警察部队人员的训练也必须加快进行，以便使当地人口的代表越来越多地承担起法治的责任。我呼吁所有会员国作为紧急事项，为科索沃特派团派遣所需警官和特别警察部队，以执行科索沃特派团的任务。

127. 科索沃解放军的遣散和科索沃保护团的建立是科索沃特派团的主要成果。科索沃保护团的经费全部来自自愿捐款，8月份这些捐款将用完。要使科索沃保护团得到适当训练并继续为科索沃的重建做出有效贡献，就必须继续提供支助。

128. 科索沃宏观经济框架的建立已取得很好的进展。由于捐助者、特别是欧洲联盟提供了大量的协助，尽管条件十分困难，但电力、供水等基本服务一直得到保持。一个直接目标是促进税收，增强科索沃预算可持续性。要做到这一点，需加强税收措施，改进公共事业部门的费用回收。第二个直接目标是执行以政

策驱动的公共投资方案（2000年重建），从而促进将国际资金用于重建优先项目。

129. 今天，科索沃经济生机勃勃：70%私营企业已重新开业，生产和就业都已超过1998年，冬季小麦种植达到历史平均的80%；建筑部门迅速发展。然而，失业率仍然在50%左右。目前，第三个主要挑战是鼓励企业发展。要建立体制和法律框架来迎接这一挑战，还需要做很多工作。急需制订一套关于公司活动的可行的规则，使企业和潜在投资商有一个稳定的环境。此外，必须帮助现有企业尽可能利用现有资源，而不损害其最终所有权。需要采取临时措施，注意良好管理，包括通过管理合同、租约和租让协议做到这一点，并采取措施鼓励为中小型企业发展信贷服务。此外，必须实行私营化，因为这是恢复许多经济部门的活力、吸引投资和建立征税基础的唯一长期办法。

130. 在今后的几个月内，科索沃特派团将努力扩大和深化它的成就，以便它们能够在科索沃生根。除了在法律和经济上重建一个支离破碎的社会以外，科索沃特派团还必须努力重建科索沃社区。关键是各种族裔背景的所有难民和流离失所者必须返回。所有以前居住在科索沃的居民都有权利返回。这种权利不是有条件的，虽然实际的返回率将受到自愿、可持续和安全原则的制约。科索沃特派团将继续努力创造这些条件。国际持续对这些人的返回给予支持以及管理被迫返回是非常关键的——资金、资源、人员和持续的政治支持结合起来可以创造有助于持久返回的环境。

131. 创造科索沃境内长期稳定的一个关键因素就是使人民更积极地参与该省的管理，使他们为该省的发展承担更大的责任。科索沃特派团在这方面采取了及时和重要的步骤，建立了科索沃警察部队、科索沃过渡时期理事会和咨询机构，以及联合临时行政当局和临时行政委员会。下一个步骤是为市政机构举行全科索沃的选举。科索沃的政治景观已经显示比预期要更多元化的情况。市政选举将使这些新生的政党有机

会取得选民的支持和开始在市一级代表选民的意愿。科索沃人民登记参与这些选举以及各个政党进行公正和公开的选战是非常重要的。我敦促科索沃人民登记投票并参与市政选举。

132. 民主必须开始在科索沃植根，但鉴于科索沃错综复杂的历史，有关族裔社区之间分享行政和政治责任的制度化将不会很快也不会很容易。然而，科索沃特派团继续采取积极的步骤促使当地的居民更积极地参与至关重要。这方面的一个重要步骤就是与科索沃人民制定一项契约。该契约应纳入朗布依埃和第1244（1999）号决议的所有原则，保证保护科索沃当前的所有居民和流离失所的居民，使他们对前途有信心。这种契约使得所有的政党都必须承担义务参与建设一个和平和稳定的科索沃。

133. 不幸的是，过去几个星期以来安全局势有所恶化。在若干地区发生的对科索沃塞族人的恶毒攻

击剧增破坏了科索沃塞族人对前途的信心。这些攻击看来是有计划的行动的一部分。国际社会持续支持和参与科索沃的事务取决于科索沃所有政党和社区的充分合作。国际社会干预科索沃事务并不是想将它变成复仇和犯罪的渊薮。科索沃的领导人居民必须发挥他们的作用，履行他们的义务和责任，使得科索沃变成所有人都能够安全生活的地区。

134. 最后我要赞扬我的特别代表贝尔纳·库代内尔以及科索沃特派团的所有国际和当地工作人员，他们尽心尽力支持联合国在科索沃的各项工作。我也要正式热烈赞扬科索沃特派团所有的男女工作人员，他们经常在非常困难和艰巨的情况下在各个地区和城市工作。我感谢他们持续致力于联合国的事业。最后，我要感谢联合国难民事务高级专员和她的工作人员，他们在整个冬季非常出色地应付了科索沃紧急救济需求的种种挑战，并且成功地促成特派团向重建和发展过渡。

附件一

科索沃综合预算

1. 2000 年预期收入对实际收入

(百万德国马克)

2000 年 5 月 27 日的收入总表				
	关税	销售税	货物税	共计
5 月 20 至 27 日共计	1 422 449	2 813 257	836 553	5 072 259
迄今共计	14 836 107	30 122 075	4 935 393	49 893 575
边界关税站 Hanil Elezit				
5 月 20 至 27 日共计	512 828	1 174 503	114 714	1 802 045
迄今共计	6 181 506	15 033 853	1 543 979	22 759 338
边界关税站 Vermice				
5 月 20 至 27 日共计	51 280	89 757	34 219	175 256
迄今共计	537 032	908 954	153 322	1 599 308
Pristina				
5 月 20 至 27 日共计	377 839	626 545	0	1 004 384
迄今共计	4 250 359	7 040 717	98 988	11 390 064
Peja				
5 月 20 至 27 日共计	295 846	617 403	687 620	1 600 869
迄今共计	2 776 671	5 321 825	3 014 337	11 112 833
Prizren				
5 月 20 至 27 日共计	134 509	222 309	0	356 818
迄今共计	873 589	1 440 203	0	2 313 792
Pristina 机场				
5 月 20 至 27 日共计	1 590	2 624	0	4 214
迄今共计	70 799	135 533	124 767	331 099
Gakova				
5 月 20 至 27 日共计	48 557	80 116	0	128 673
迄今共计	146 151	240 991	0	387 142
关税违规罚款				
迄今共计				548 120

^a 关税违规罚款未列入收入总额。

关税	销售税	货物税	收入共计
周	周	周	周
6 000 000	德国马克		
5 000 000	德国马克		
4 000 000	德国马克		
3 000 000	德国马克		
2 000 000	德国马克		
1 000 000	德国马克		
	0 德国马克		

2. 预算援助捐助国赠款

(1999/00 会计年度)

表 1

科索沃政府总预算 (赠款部分)

(迄 4 月 30 日情况)

		仅列联合临时行政结构订证预算			
供资来源:	捐助国	计划	认捐	收到	余额 (认捐减已收额)
指定捐助国援助		20 700 000	21 996 913	14 071 876	(7 925 037)
科索沃保护团		20 700 000	20 700 000	12 774 963	(7 925 037)
	美国 ^a		9 685 000	9 685 000	
	德国 ^a		3 089 963	3 089 963	
	★尚待认捐余额		7 925 037		
地区供暖		—	1 296 913	1 296 913	—
	加拿大 ^a		1 296 913	1 296 913	
未指定预算支助		198 300 000	199 951 333	164 891 131	(35 060 202)
	1999 年余额结转		29 632 685	29 632 685	—
	欧洲委员会		68 453 000	39 116 600	(29 336 400)
	美国		20 200 000	20 200 000	—
	欧洲委员会		19 600 000	19 600 000	—
	联合王国		15 950 000	15 950 000	—
	日本		14 790 822	14 790 822	—
	世界银行		10 120 200	10 120 200	—
	美国		3 959 180	3 959 180	—
	加拿大		4 140 722	4 140 722	—
	瑞士		3 703 600		(3 703 600)
	法国		3 482 538	3 482 538	—
	加拿大		2 719 202	2 719 202	—
	意大利		2 020 202		(2 020 202)
	卢森堡		1 179 182	1 179 182	—
预算方案支助捐助国供资共计		219 000 000	221 948 246	178 963 007	(42 985 239)
收入共计		423 232 886	432 233 123	199 055 346	(233 177 777)
供预算支出未列的特别采购用途的捐助国赠款			45 588 186	6 388 186	(39 200 000)
电力输入费用	欧洲委员会		39 200 000		(39 200 000)
供水维修	欧洲委员会 ^a		234 699	234 699	—
推土机	荷兰 ^a		5 379 404	5 379 404	—
Pristina 医院	意大利		375 000	375 000	—
尚未决定	瑞典		60 000	60 000	—
建筑物改装	欧洲委员会		45 600	45 600	—
暖气维修	欧洲委员会		141 054	141 054	—
暖气维修	德国		50 000	50 000	—
未知	未知		100 609	100 609	—
扩大燃料采购	欧洲委员会		1 820	1 820	—
捐助国供资总计 (预算方案支助加特别采购)			267 536 431	185 351 192	(82 185 239)

^a 1999 年收到但结转到 2000 年的捐助国赠款。

注：我们已估计旅行证件费用为 1050 万德国马克。但我们仅确认有足够的收入来抵销预算目前所增加开支，以便使联合临时行政结构安排的预算收入不变。预订今年后期全面审查预算的结果，可能确认额外收入。

表 2
科索沃综合基金
预算援助捐助国赠款
(2000 会计年度)

捐助国	认捐款	货币	相当于德国马克	收到日期	收到现金 (德国马克)		准备进行的方案
					预算支助	目标支助	
欧盟	72 120	欧元	141 054	1 月 3 日		141 054	修理供暖设备
欧盟	35 000 000	欧元	68 453 000				预算支助
欧盟	10 000 000	欧元	19 600 000	3 月 10 日	19 600 000		预算支助
欧盟	20 000 000	欧元	39 200 000				输入费用-电力
美国 ^a	10 000 000	美元	20 200 000	3 月 7 日	20 200 000		预算支助
美国	2 000 000	美元	3 959 180	2 月 22 日	3 959 180		预算支助
联合王国	5 000 000	英镑	15 950 000	3 月 7 日	15 950 000		预算支助
联合王国	2 000 000	美元	3 927 427	1 月 19 日		3 927 427	公民登记
瑞士	1 970 000	美元	3 703 600				
日本	7 300 000	美元	13 724 000	3 月 10 日	13 724 000		预算支助
加拿大	2 000 000	加元	2 719 202	2 月 9 日	2 719 202		预算支助
加拿大	3 000 000	加元	5 938 770				预算支助
世界银行	5 000 000	美元	9 400 000				预算支助
法国	12 000 000	法国法郎	3 482 538	2 月 22 日	3 482 538		预算支助
意大利	375 000	德国马克	375 000	1 月 13 日		375 000	医院
意大利	2 000 000 000	意大利里拉	2 020 202				预算支助
瑞典	60 000.00	德国马克	60 000	1 月 14 日		60 000	
欧盟	45 600.18	德国马克	45 600	1 月 7 日		45 600	建筑物改装
德国	25 000.00	德国马克	25 000	2 月 9 日		25 000	修理供暖设备
德国	25 000.00	德国马克	25 000	2 月 9 日		25 000	修理供暖设备
共计			212 949 574		79 634 920	4 599 081	

^a 美国捐助已予调整，以反映因疏忽而重复计算向国际移徙组织捐赠的 500 万美元。

附件二

到 2000 年 5 月 29 日为止联合国科索沃临时行政当局特派团
军事部分的人员组成和兵力

国籍	军事观察员人数
阿根廷	1
奥地利	2
孟加拉国	1
比利时	1
玻利维亚	1
保加利亚	1
加拿大	1
智利	1
捷克共和国	1
丹麦	1
芬兰	2
匈牙利	1
爱尔兰	3 ^a
意大利	1
约旦	1
肯尼亚	1
马拉维	1
马来西亚	1
尼泊尔	1
新西兰	1
挪威	1
巴基斯坦	1
波兰	1
罗马尼亚	1
俄罗斯联邦	2
西班牙	2 ^b
瑞士	1
乌克兰	1
美利坚合众国	2
赞比亚	1
共计	37

^a 包括两名非委派军官。

^b 包括首席军事联络官。

附件三

联合国科索沃临时行政当局特派团警察部分的人员组成和实力

(2000年5月29日)

国籍	民警	特警单位
阿根廷	27	
奥地利	49	
孟加拉国	28	
比利时	5	
贝宁	5	
保加利亚	60	
加拿大	86	
捷克共和国	6	
丹麦	30	
多米尼加共和国	16	
埃及	69	
爱沙尼亚	5	
斐济	31	
芬兰	20	
法国	77	
德国	291	
加纳	135	
匈牙利	10	
冰岛	2	
印度	298	241
意大利	56	
约旦	230	240
肯尼亚	38	

国籍	民警	特警单位
吉尔吉斯斯坦	2	
立陶宛	9	
马来西亚	48	
尼泊尔	54	
荷兰	1	
尼日尔	5	
尼日利亚	50	
挪威	14	
巴基斯坦	87	113
菲律宾	22	
波兰	9	
葡萄牙	23	
罗马尼亚	45	
俄罗斯联邦	120	
塞内加尔	16	
西班牙	39	
瑞典	44	
突尼斯	10	
土耳其	123	
乌克兰	30	
大不列颠及北爱尔兰联合王国	63	
美利坚合众国	540	
赞比亚	55	
津巴布韦	52	
共计	3 035	594
总计	3 629	

